

पिपल पुस्तकको बारेमा

यो ग्रन्थमाला भाषानुभव विधिबाट तयार गरिएको हो । यस विधिमा लेखकले मौखिक रूपमा भनेको कथालाई अर्को व्यक्तिले जस्ताको तस्तै लेखेर कथा तयार पार्दछ ।

यस किसिमका कथाहरू सत्य घटनामा आधारित हुनुका साथै गाउँका मानिसहरूको अनुभवासँग मेल खाने हुनाले उनीहरूले यसमा बढी चासो लिन्छन् । वास्तविक मौखिक वाचन प्रवाहबाट बनेका यस्ता कथाहरू पढ्दा नव साक्षर प्रौढहरूले पछि आउने घटनाको अड्कल पहिले नै पाउँछन् जसबाट उनीहरूको आत्म विश्वास र वाचन प्रवाह बढ्दै जान्छ ।

केवल सामान्य सम्पादन गरिएको हुँदा मौखिक भाषामा हुने गुणहरू जस्तै- ठाउँ ठाउँको बोलाई विभिन्नता, भर्रा शब्दहरू, सरल वाक्यहरू यथावत रहेका छन् । यो ग्रन्थमालाले नव साक्षर प्रौढ पाठकहरूलाई बोली-चालीको भाषाबाट कुशलतापूर्वक किताबी भाषामा लैजान चाहन्छ । जब उनीहरूमा पढ्ने बानी बस्दै जान्छ, परिष्कृत शैलीका नयाँ नयाँ लेखहरू पनि पढ्न सक्ने हुन्छन् ।

प्रत्येक शीर्षक छुट्टा छुट्टै भएतापनि १०० वटा जति शीर्षकमा तयार गरिने यस ग्रन्थमालामा प्रयोग भएका विभिन्न रूप, शैली, र संरचनाको माध्यमबाट नव साक्षर पाठकहरूले भाषाको विकास गर्न सक्दछन् भन्ने विश्वास गरिएको छ ।



प्रकाशक: मातृभाषा पिपल पुस्तक परियोजना - २०६२



छ्याडमा सोकान्ते सुकबीर

**FIFTH ACCU PRIZES
FOR FULLY ILLUSTRATED
LITERACY FOLLOW-UP MATERIALS**

organized by **THE ASIA/PACIFIC CULTURAL CENTRE FOR UNESCO (ACCU)**
in collaboration with **UNESCO**

This is to certify that

Booklet Prize


has been awarded to

**United Mission to Nepal,
Non-Formal Education Programme
NEPAL**

for the material entitled

Pipal Pustak Granthmala

July 1996


Kazuo Suzuki
President
Asia/Pacific Cultural Centre for
UNESCO

Members of the Jury

Mr. Chhador Wangdi (Bhutan)
Mr. So Chhun (Cambodia)
Ms. Kien Serey Phal (Cambodia)
Ms. Rameshwari Handa (India)
Mr. Ranjit Singh Kumar (India)
Ms. Hasnah Gasim (Indonesia)

Mr. Satya Bahadur Shrestha (Nepal)
Mr. Thakur Man Sakya (Nepal)
Mr. Damri Janapireganit (Thailand)
Dr. Prem K. Kasaju (UNESCO)
Ms. Ikuko Yamaguchi (UNESCO)
Mr. Shigeo Miyamoto (ACCU)

छ्याडमा सोकान्ते सुकबीर

डे मिन सुकबीर थोकर तामाड ईन। डा
१९९० सालला ठूला दुर्लुड वडा नं. ७
ललितुपरदु केबाते ईन।

दि भैरव थुम गा. वि. स. वडा नं. ६ दु
डा २०१५ सालला बसाई सरे खाईन वाबाते
ईन।

डे परिवारदु डचोकोन ख्यावा फेम्मे
फुज्युड डाताड फुमु स्यी खाला जम्मा मेरा
च्युच्यीक ओतान।

डचोकोन बसाई सरे खाला ओडे
बेलाला दुरु छ्याडमा छ्याःड मेतान।

थोगी लाड डि स्वाप्लाड डाला
आउदी दुक्पा ओतान। थेमे डे थेबाला
तेराला पराल डच्वा फाप्कीन ओतान। सो
स्थिड खिताला घण्टा डा थारीला ड्वा
फाप्कीन ओतान।



दुरू वाकीन डे गाडे भन्दा गोमा
ठोन्डोला सा तेरा ओडच्येते ओपाडताड सो
दोडबोओन चुबाप।



डे थे ओपाड बिरुवाताड ज्येन दोडबो
बिरुवाओन कोई कोई लहे छ्युलुम नाडलेई
थेमे कोईचेन छ्याडमे नाडलेकी खुलाकीन
चुबाते ईन। थे बेलाला दुरू सो बिरूवे नर्सरी
मेतान।

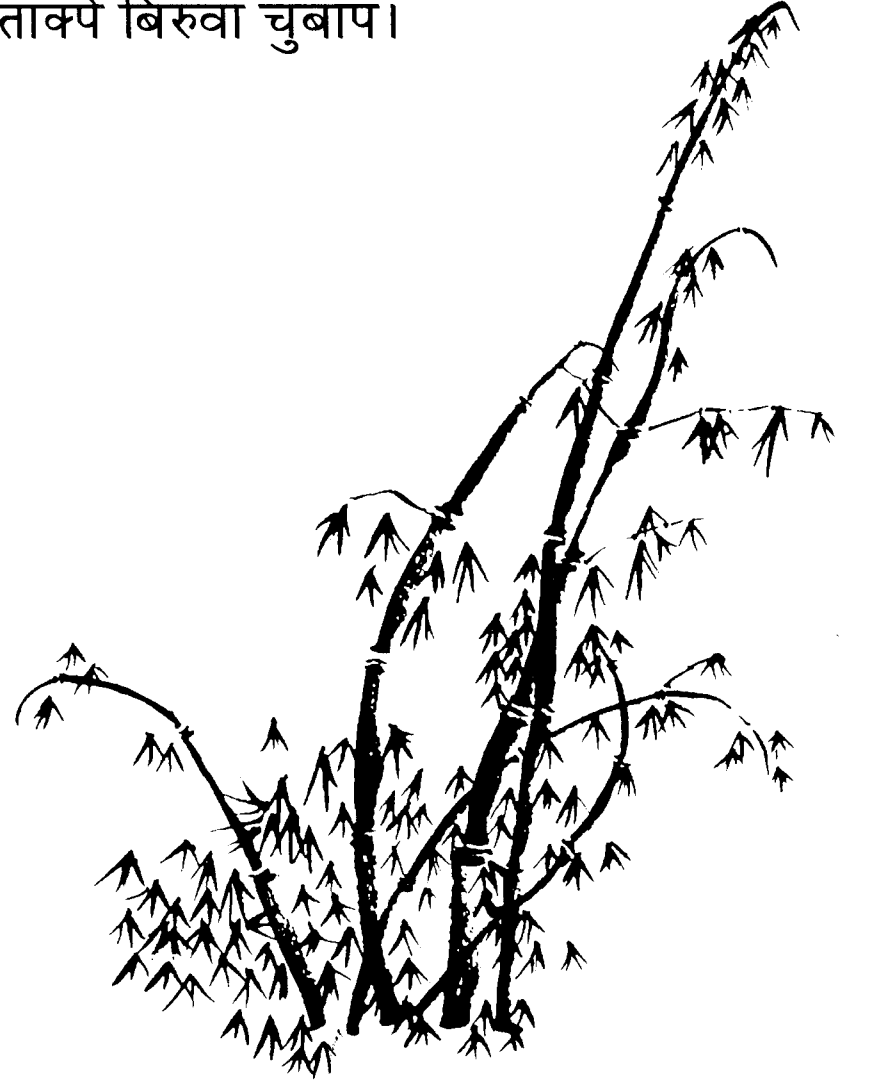
डे स्यीडला काल्बा च्योक्ते ओपाड
बिरुवाओन चुबा ओत।

दि चुकीन डाला काल्बेई फाइदा
ओडसुड। दि सो लोईते दावा च्युडडीराड
ठोन्डोला तेरा डेता ओत।

ओपाड चुसादु ठोक्पो मोन्डोओ। दि
मेन्दोकदुकी डा कोमुक जोला बजारमा
खेरला छोडगो।



डे दि गाडे बिरुवा गोमाराड चुबाते
ईन। थे तिरी डे पादाक, सारीकताड
ताक्पे बिरुवा चुबाप।



गोमा डे खाम्बे दोन्दु ओताते खालीते
बोमदु स्याप्ते मि स्येगीन ओतान। डाला दि
ठाउँदुड बिरुवा जुच्येते बिचार लिच्युड।
थेमे २०४१ सालदुकी बिरुवा जुबाला शुरु
खाबाप। डे थे बिरुवातेबा नर्सरीदुकी पैसा
मेज्येला खाईन खुलाबाते ईन।



दुरू डे मेताड दोडबोड चुबा ओत।



दि बिरुवातेबा ईने बोमने केलाला
डाला घण्टाई लै खिन ओतान। चुबाते
बिरुवाओन युरच्येते कामोड डाराडगीराड
खाबाप।

दोक खाला बिरुवा जुबा फाक्क्यो
सिरच्येते बात डे आबे छच्वापेई लापाते
ईन। चियला सासीन डा टेक्टे ओत्जीन डे
आबेकीड होदोकराड खाला खाम्बे फेरोला
बिरुवा जुकीन ओतान।

डचोकोन युलदु जम्मा खाम्बा च्युप्स्यी
ओत। बिरुवा जुजीन डाला डे खाम्बे
मिओन बाहेक ज्येन गाडेकी विरोध
खासुड।

डे गेल्लो खर्काला चुबाते दोडबो
डाराडगीकामा चले खाबा मेत। गाडे
युल्बाओनतेड हक लै खित्च्या खाईन
मेरा च्युच्यीक सदस्य ओताते
उपभोक्ता समिति जोबा ओत।
दि समितिते डा पैसा
ज्य्वाकान्ते
मि ओडा
ओत।



थोकराड खाईन डे ग्रामीण विकास
सिराते अफिसकी छ्याडमे बारेला चले
खाबाते दावाज्यीगी तालिम लिन्दा डेट्सुड।

तालिम लाकीन वानामेई युल्बा गाडेला
काताडगीन छ्याडमा चुक खाला जोए
खित्च्ये थेमे था तिरी छ्याडमे बारेला
चुक चुक थेमे च्यि च्यि खित्च्ये सिन



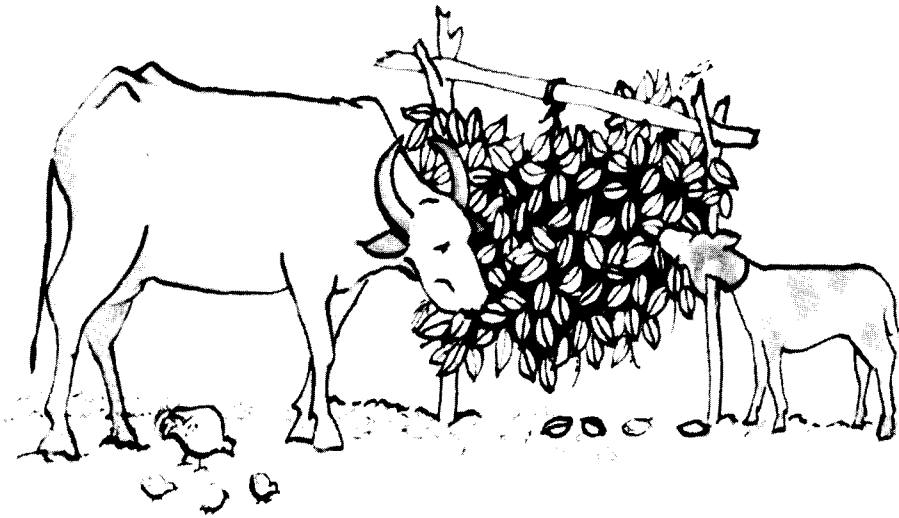
योजना जोकीन समितिज्यीक जोबाप।

छ्याःड माचुबाते डाराड स्यीडगी
नाडला डे थरी थरीते दोडबो चुबा ओत।
थेमे थे दोडबोदुई डे काल्बेई फाइदा लाबा
ओत। च्यि सासीन सेन छोमा खिताला स्यिड,
ठोन्डोला दिडाला स्येउला थेमे सोड
थेरूकीराड च्येत्ला खुलाडगो।

दि छ्याडमे छ्य्वापेई वाबाते जेसुकै
डा बजारमा खेरला छोडगो। थेबा
च्वाकीन वाबाते पैसेकी डा डे जहान
परिवारला खोलाक थेमे खाम्बादु गोच्येते
सामान डचोइओ। दि छ्य्वापेईराड डेते

मेरा च्युक्सुम परिवारला सा खोन्दा दाडा
ओत।

डात्ताड थाल्ला लाड फालाड च्युप्स्यी,
मेस्या च्युप्स्यी थेमे खाल सुमताड डि रा
ओत। दि रा ठोन्डो छच्वापेई वाबाते थारा
ओमाताड मार जेसुकै डा बजारमा खेरला
छोडगो।



दोक खाईन डे लोई ठाडमा हजार स्यी
पैसा सोक्पा थुपा ओत।

दि पैसेकी डे छचु लै खिता थुप्च्येते
रोपनी गु स्यीड डचोबाप। डात्ताड थाल्ला
रोपनी खाल स्यीताड दुईन छचु लै खिता
मुथुप्च्येते स्यीडोड ओत।



डे जोदाते दोडबोओन फार फारला
बिरुवा चुबा ओतान। थेबाड आउदी लेमु
खाला छारगीन दुक।

थरिडोला डे युलगी हावापानी आउदी
लेमु गाला ओत। गोमा खाली ओताते गाडे
पाड थरिडोला डोम्मु गाला ओत।



सुकबीर थोकर तामाड

सुकबीर थोकर तामाड ठूला दुर्लुङ्ग, वडा नं. ७ दु
१९६० सालला केबाते ईन। थरिडोला थे भैरव थुम
गा.वि.स. वडा नं. ६ ला देत्वयो। थे आउदी दुक्पा खाला
काम खिता थुष्कान्ते मि ईन। थेते दोडबो बिरुवा जुच्येते
जाँगर थरिडोलाड थोडला च्योकराड दुक।

कथा सिरकान्तेः
सुकबीर थोकर तामाङ
ठूला दुर्लुङ्ग, भैरव थुम गा. वि. स.
दक्षिण ललितपुर।
किताब देन्कान्तेः यूनाईटेड मिशन टू नेपाल
थापाथली, काठमाडौं २०५१

Story told by:
Sukbir Thoker Tamang
Thuladurlung, Bhairav Thum V. D. C.
South Lalitpur.
Produced by: The United Mission to Nepal
Thapathali, Kathmandu. 1995

चिय खोल्ला छ्या ओत?

- १) सुकबीर बसाई सरे खित्जीन भैरव थुम गा. बि. से अवस्था चुक ओताने?
- २) बसाई सरे खितासान्तु गोमा थेकी चिय काम खासुडा?
- ३) खाम्बे फेरोला सो दोडबोताड ओपाड जुजीन चिय फाइदा ओडगीते?
- ४) चिय सुकबीर युलगी अवस्था च्योकराड दाक्पोन युलगी अवस्थाड ओत?
- ५) सुकबीरला चियला गेल्लो खर्कला बिरुवा जुबा सेम लासुडा?
- ६) बिरुवा चुसीन डुरुडगी चुक चुकते फाइदा लिन्दा थुप्कीते?
- ७) सुकबीरते थोडला थेमे थाल्ले अवस्थाला चिय फरक दुका? चुक खाईन?
- ८) चिय सुकबीरगी च्योक डुरुडगीड युलगी फेरोला दोडबो बिरुवा जुबा थुप्कयो?
- ९) दि किताब पढे खाईन खुई चिय बात लोपा थुप्सुडा?